



國泰世華銀行  
Cathay United Bank

# 國泰人壽萬年美利

利率變動型美元終身保險  
(定期給付型)



## 強化身故保障 守護摯愛未來

提供高身故保障，  
身故保險金亦可約定分期定期給付，  
延續對家人的愛與責任



## 保障與穩定現金流 由您自主選擇

投保當下可自由選擇保留高身故保障，  
或選擇自65歲、70歲開始領取生存保險金，  
退休安排更彈性

註：限部分投保年齡，詳細內容請參閱投保規定。



## 保留未來選擇權 規劃更從容

可於樂齡日90天前隨時切換，  
靈活調整自身選擇

註：限部分投保年齡，詳細內容請參閱投保規定。



## 結合市場表現 享增值回饋分享金

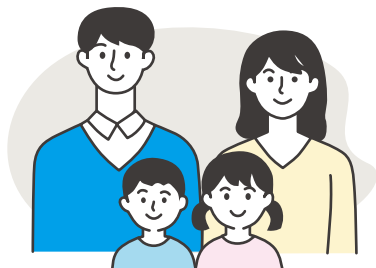
透過宣告利率機制，  
每年有機會享有增值回饋分享金，  
為保障加值



## 投保範例一

情境一：未指定樂齡日

**男性 40歲**



已婚、育有**2**名子女

重視家庭責任與財富傳承

希望預留美元資產給家人

### 投保萬年美利利率變動型美元終身保險(定期給付型)

保額 **50萬美元**

繳費年期 **6年期**

年繳實繳保險費 **23,912美元** (約新臺幣**75.4**萬元)

總繳實繳保險費 **143,472美元** (約新臺幣**452**萬元)

※ 實繳保險費含自動轉帳折減1%及高保費折減1%。

假設宣告利率每年皆為4.35%，增值回饋分享金選擇「增購保額」。

(本範例所顯示新臺幣金額，係為便於閱讀，以美元匯率1:31.5換算所得之約略金額)

第6保單年度末  
身故/完全失能保險金

**522,544美元**  
(約新臺幣**1,646**萬元)

第7保單年度末  
保單現金價值(解約金)  
(含增值回饋分享金)

**145,867.56美元**  
(約新臺幣**459.4**萬元)

第8保單年度末起  
保單現金價值(解約金)  
(含增值回饋分享金)

每年增加  
**5,348.56美元**起  
(約新臺幣**16.8**萬元)

至80歲時  
身故/完全失能保險金

**582,968美元**  
(約新臺幣**1,836.3**萬元)

單位：美元

| 保險單年度末              | 保險年齡 | 年繳實繳保險費總額 | 基本保險金額         |                | 增值回饋分享金<br>(假設宣告利率皆為4.35%) |                | 總計<br>(假設宣告利率皆為4.35%) |                |
|---------------------|------|-----------|----------------|----------------|----------------------------|----------------|-----------------------|----------------|
|                     |      |           | 保單現金值<br>(解約金) | 身故/完全失能<br>保險金 | 累計增加<br>保險金額               | 保單現金值<br>(解約金) | 保單現金值<br>(解約金)        | 身故/完全失能<br>保險金 |
| 1                   | 40   | 23,912    | 10,050         | 24,400         | 1,048.65                   | 247.90         | 10,297.90             | 24,400.00      |
| 2                   | 41   | 47,824    | 27,150         | 57,920         | 3,834.26                   | 928.27         | 28,078.27             | 58,327.00      |
| 3                   | 42   | 71,736    | 44,650         | 95,280         | 8,351.02                   | 2,069.38       | 46,719.38             | 96,800.00      |
| 4                   | 43   | 95,648    | 62,600         | 133,520        | 14,590.75                  | 3,701.67       | 66,301.67             | 136,911.00     |
| 5                   | 44   | 119,560   | 80,950         | 172,640        | 22,544.09                  | 5,856.95       | 86,806.95             | 178,706.00     |
| 6                   | 45   | 143,472   | 125,600        | 500,000        | 32,211.16                  | 8,516.63       | 134,116.63            | 522,544.00     |
| 7                   | 46   | 143,472   | 134,550        | 492,500        | 42,057.07                  | 11,317.56      | 145,867.56            | 524,228.00     |
| 8                   | 47   | 143,472   | 136,950        | 485,100        | 52,085.13                  | 14,266.12      | 151,216.12            | 525,904.00     |
| 9                   | 48   | 143,472   | 139,350        | 477,850        | 62,298.70                  | 17,362.65      | 156,712.65            | 527,628.00     |
| 10                  | 49   | 143,472   | 141,700        | 470,650        | 72,701.23                  | 20,603.53      | 162,303.53            | 529,292.00     |
| 20                  | 59   | 143,472   | 166,200        | 404,650        | 187,920.82                 | 62,464.88      | 228,664.88            | 546,622.00     |
| 25                  | 64   | 143,472   | 178,150        | 375,200        | 253,951.88                 | 90,483.05      | 268,633.05            | 555,489.00     |
| 26                  | 65   | 143,472   | 180,450        | 369,550        | 267,899.99                 | 96,685.11      | 277,135.11            | 557,246.00     |
| 27                  | 66   | 143,472   | 182,650        | 364,000        | 282,106.14                 | 103,053.37     | 285,703.37            | 559,031.00     |
| 28                  | 67   | 143,472   | 184,850        | 358,550        | 296,575.10                 | 109,643.81     | 294,493.81            | 560,848.00     |
| 29                  | 68   | 143,472   | 187,000        | 353,200        | 311,311.74                 | 116,430.59     | 303,430.59            | 562,701.00     |
| 30                  | 69   | 143,472   | 189,050        | 347,900        | 326,321.01                 | 123,381.97     | 312,431.97            | 564,511.00     |
| 40                  | 79   | 143,472   | 203,300        | 299,100        | 492,565.40                 | 200,277.09     | 403,577.09            | 582,968.00     |
| 50                  | 89   | 143,472   | 206,300        | 257,150        | 692,255.89                 | 285,624.78     | 491,924.78            | 602,039.00     |
| 60                  | 99   | 143,472   | 199,450        | 221,050        | 932,121.31                 | 371,823.19     | 571,273.19            | 621,640.00     |
| 64                  | 103  | 143,472   | 200,900        | 208,100        | 1,041,075.59               | 418,304.17     | 619,204.17            | 629,745.00     |
| 保險年齡達105歲<br>之祝壽保險金 |      |           | 205,000        |                | 438,530.05                 |                | 643,530.05            |                |

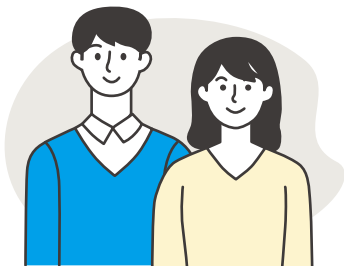
註1：上表所列各欄位試算之金額，係以要保人正常繳交保險費、無辦理繳清、展期、減少基本保險金額、保險單借款及未依條款第二十二條申請指定「樂齡日」為前提，依保單條款約定內容所計得之。

註2：上表增值回饋分享金相關數值係假設每年宣告利率4.35%之情形下計算且容有四捨五入之差異，實際數值仍以國泰人壽公告宣告利率計算所得數值為準；且為方便保戶閱讀，其累計增加保險金額及保單現金值(解約金)均為次一保險單年度初之值。

## 投保範例二

情境二：指定65歲為樂齡日

男性 40歲



已婚、無子女

重視退休生活品質與財務自主

希望打造穩定現金流

### 投保萬年美利利率變動型美元終身保險(定期給付型)

保額 **50萬美元**

繳費年期 **6年期**

年繳應繳保費 **23,912美元** (約新臺幣75.4萬元)

總繳實繳保險費 **143,472美元** (約新臺幣452萬元)

※ 實繳保險費含自動轉帳折減1%及高保費折減1%。

假設宣告利率每年皆為4.35%，增值回饋分享金選擇「增購保額」。

(本範例所顯示新臺幣金額，係為便於閱讀，以美元匯率1:31.5換算所得之約略金額)

65歲時  
生存保險金

首次即可領**9,697美元**  
且**每年遞增**  
(約新臺幣30.5萬元)

至80歲時  
生存保險金

累計總領**179,734美元**  
(約新臺幣566.1萬元)

至80歲時  
身故/完全失能保險金

**272,654美元**  
(約新臺幣858.8萬元)

單位：美元

| 保險單<br>年度末                         | 保險<br>年齡 | 年繳實繳<br>保險費總額 | 基本保險金額         |                   |                    | 增值回饋分享金<br>(假設宣告利率皆為4.35%) |                | 總計<br>(假設宣告利率皆為4.35%) |                   |                    |
|------------------------------------|----------|---------------|----------------|-------------------|--------------------|----------------------------|----------------|-----------------------|-------------------|--------------------|
|                                    |          |               | 保單現金值<br>(解約金) | 次年度初<br>生存<br>保險金 | 身故/<br>完全失能<br>保險金 | 累計增加<br>保險金額               | 保單現金值<br>(解約金) | 保單現金值<br>(解約金)        | 次年度初<br>生存<br>保險金 | 身故/<br>完全失能<br>保險金 |
| 1                                  | 40       | 23,912        | 10,050         | 0                 | 24,400             | 1,048.65                   | 247.90         | 10,297.90             | 0                 | 24,400.00          |
| 2                                  | 41       | 47,824        | 27,150         | 0                 | 57,920             | 3,834.26                   | 928.27         | 28,078.27             | 0                 | 58,327.00          |
| 3                                  | 42       | 71,736        | 44,650         | 0                 | 95,280             | 8,351.02                   | 2,069.38       | 46,719.38             | 0                 | 96,800.00          |
| 4                                  | 43       | 95,648        | 62,600         | 0                 | 133,520            | 14,590.75                  | 3,701.67       | 66,301.67             | 0                 | 136,911.00         |
| 5                                  | 44       | 119,560       | 80,950         | 0                 | 172,640            | 22,544.09                  | 5,856.95       | 86,806.95             | 0                 | 178,706.00         |
| 6                                  | 45       | 143,472       | 125,600        | 0                 | 500,000            | 32,211.16                  | 8,516.63       | 134,116.63            | 0                 | 522,544.00         |
| 7                                  | 46       | 143,472       | 134,550        | 0                 | 492,500            | 42,057.07                  | 11,317.56      | 145,867.56            | 0                 | 524,228.00         |
| 10                                 | 49       | 143,472       | 141,700        | 0                 | 470,650            | 72,701.23                  | 20,603.53      | 162,303.53            | 0                 | 529,292.00         |
| 20                                 | 59       | 143,472       | 166,200        | 0                 | 404,650            | 187,920.82                 | 62,464.88      | 228,664.88            | 0                 | 546,622.00         |
| 25                                 | 64       | 143,472       | 171,600        | 6,550             | 375,200            | 254,474.61                 | 87,335.69      | 258,935.69            | 9,697             | 555,489.00         |
| 26                                 | 65       | 143,472       | 168,950        | 6,550             | 210,600            | 268,973.52                 | 90,886.15      | 259,836.15            | 9,884             | 317,786.00         |
| 27                                 | 66       | 143,472       | 166,200        | 6,550             | 207,300            | 283,760.18                 | 94,321.88      | 260,521.88            | 10,074            | 318,816.00         |
| 28                                 | 67       | 143,472       | 163,350        | 6,550             | 203,880            | 298,841.15                 | 97,631.40      | 260,981.40            | 10,267            | 319,587.00         |
| 29                                 | 68       | 143,472       | 160,350        | 6,550             | 200,280            | 314,223.39                 | 100,771.44     | 261,121.44            | 10,465            | 319,984.00         |
| 30                                 | 69       | 143,472       | 157,300        | 6,550             | 196,620            | 329,913.75                 | 103,790.87     | 261,090.87            | 10,666            | 320,186.00         |
| 40                                 | 79       | 143,472       | 125,100        | 6,550             | 138,233            | 505,413.60                 | 126,454.48     | 251,554.48            | 12,919            | 272,654.00         |
| 50                                 | 89       | 143,472       | 82,500         | 6,550             | 93,503             | 721,967.13                 | 119,124.58     | 201,624.58            | 15,694            | 224,042.00         |
| 60                                 | 99       | 143,472       | 31,650         | 6,550             | 38,200             | 1,002,316.98               | 63,446.66      | 95,096.66             | 19,251            | 112,270.00         |
| 64                                 | 103      | 143,472       | 7,700          | 6,550             | 14,250             | 1,173,180.13               | 18,066.97      | 25,766.97             | 21,193            | 46,107.00          |
| 保險年齡達105歲之<br>祝壽保險金<br>(含當年度生存保險金) |          |               | 7,900          |                   |                    | 19,025.32                  |                | 26,925.32             |                   |                    |

註1：上表所列各欄位試算之金額，係以要保人正常繳交保險費、無辦理繳清、展期、減少基本保險金額、保險單借款及依條款第二十二條申請指定「樂齡日」為65歲之保險單週年日為前提，依保單條款約定內容所計得之。

註2：上表增值回饋分享金相關數值係假設每年宣告利率4.35%之情形下計算且容有四捨五入之差異，實際數值仍以國泰人壽公告宣告利率計算所得數值為準；且為方便保戶閱讀，其累計增加保險金額及保單現金值(解約金)均為次一保險單年度初之值。

國泰人壽萬年美利率變動型美元終身保險(定期給付型)  
給付項目:生存保險金(已執行樂齡優退權適用)、祝壽保險金、身故保險金或喪葬費用保險金、完全失能保險金  
115.07.16國壽字第1150070113號函備查

## 揭露事項

本保險各保單年度末之「解約金及累積生存金總和」與「應繳保險費累積值」之差異情形揭露如下(相關資訊可至國泰人壽官方網站資訊公開頁面查詢):

| 國泰人壽萬年美利<br>利率變動型美元<br>終身保險(定期給付型) | 男性・6年期 |     |     | 女性・6年期 |     |     |
|------------------------------------|--------|-----|-----|--------|-----|-----|
|                                    | 保單年度   | 5歲  | 35歲 | 65歲    | 5歲  | 35歲 |
| 1                                  | 40%    | 41% | 38% | 40%    | 40% | 39% |
| 5                                  | 63%    | 63% | 63% | 62%    | 62% | 62% |
| 10                                 | 87%    | 85% | 81% | 85%    | 86% | 82% |
| 15                                 | 88%    | 86% | 76% | 88%    | 87% | 80% |
| 20                                 | 90%    | 85% | 71% | 90%    | 88% | 76% |

註1:上表數值係以基本保險金額為基礎進行試算,且累積生存金與應繳保險費累積值已加計利息,計息基礎為前一日曆年度之十二個月臺灣銀行、第一銀行與合作金庫三家行庫每月初(每月第一個營業日)牌告之二年期定期儲蓄存款最高年利率之平均值(1.75%)。

註2:上表數值若比例小於100%,表示投保後提早解約或不繼續繳費,將可能產生不利消費者之情形。

## 投保規定

- 繳費年期:2、6年期。
- 承保年齡:2年期·無指定樂齡日:0~80歲  
·指定65歲為樂齡日:0~62歲  
·指定70歲為樂齡日:0~67歲  
6年期·無指定樂齡日:0~79歲  
·指定65歲為樂齡日:0~58歲  
·指定70歲為樂齡日:0~63歲
- 繳費方式:年繳、半年繳、季繳、月繳  
(月繳第一次須繳2個月保費),並以美元為限。
- 保額限制:最低1萬美元,最高330萬美元  
(保額以每千美元為單位)。
- 保費規定:自動轉帳折減:1.0%;高保費折減:詳下表

| 繳費年期 | 單件主約年繳化保險費(美元)      | 折減比例 |
|------|---------------------|------|
| 2年期  | 40,000(含)~59,999(含) | 0.5% |
|      | 60,000(含)以上         | 1.0% |
| 6年期  | 20,000(含)~59,999(含) | 1.0% |
|      | 60,000(含)~99,999(含) | 2.0% |
|      | 100,000(含)以上        | 3.0% |

註:僅高保費折減可與他項折減合併累計計算,折減累計最高比例以4%為限。

## 注意事項

- 消費者投保前應審慎瞭解本商品之承保範圍、除外責任、不保事項及商品風險,相關內容均詳列於保單條款及相關銷售文件,如有疑義請洽詢銷售人員以詳細說明。
- 本保險為不分紅保險單,不參加紅利分配,並無紅利給付項目。
- 要保人可透過國泰人壽客服專線(市話免費撥打:0800-036-599、付費撥打:02-4128-010)或網站(<https://www.cathaylife.com.tw/cathaylife/>)、總公司(臺北市仁愛路四段296號)、分公司及通訊處所提供之電腦查閱資訊公開說明文件。
- 消費者於購買前,應詳閱各種銷售文件內容,本商品之預定附加費用率最高21.0%,最低16.4%;如要詳細了解其他相關資訊,請洽本行業務員、國泰人壽服務據點(客服專線:市話免費撥打0800-036-599、付費撥打02-4128-010)或網站(<https://www.cathaylife.com.tw/cathaylife/>),以保障您的權益。
- 本保險為保險商品,依保險法及其他相關規定,受「保險安定基金」之保障。本保險為非存款商品,不受「存款保險」之保障。
- 宣告利率係指國泰人壽於本契約生效日或各保單週年日當月宣告並用以計算該年度年金保單價值準備金之利率,該利率係參考國泰人壽運用此類商品所累積資產的實際狀況而訂定,最低不得為負數,同一保單年度內均適用該保單年度首月之宣告利率。本契約宣告利率可於國泰人壽網站(<https://www.cathaylife.com.tw/cathaylife/>)。
- 宣告利率並非固定利率,會隨國泰人壽定期宣告而改變,宣告利率之下限亦可能因市場利率偏低,而導致無最低保證,倘宣告利率小於或等於預定利率,將不會產生增值回饋分享金,宣告利率有高於預定利率時,消費者才可能獲得增值回饋分享金及相應增加的保障。
- 人壽保險之死亡給付及年金保險之確定年金給付於被保險人死亡後給付於指定受益人者,依保險法第一百二十二條規定不得作為被保險人之遺產,惟如涉有規避遺產稅等稅捐情事者,稽徵機關仍得依據有關稅法規定或納稅者權利保護法第七條所定實質課稅原則辦理。相關實質課稅原則案例,可至國泰人壽官方網站首頁查詢。
- 國泰人壽收取保險費以本保險商品貨幣(美元)為限,並以國泰人壽指定銀行之外匯存款帳戶存撥之。本保險相關款項之收付,若產生匯款相關費用時,除保單條款另有約定外,匯款銀行及中間行所收取之相關費用,由匯款人負擔之,收款銀行所收取之收款手續費,由收款人負擔,詳情請參閱保單條款約定。
- 匯率風險說明:
  - 匯兌風險:本保險相關款項之收付均以商品貨幣(美元)為之,保戶須自行承擔就商品貨幣(美元)與他種貨幣進行兌換時,所生之匯率變動風險。
  - 政治風險:商品貨幣(美元)之匯率可能受其所屬國家之政治因素(大選、戰爭等)而受影響。
  - 經濟變動風險:商品貨幣(美元)之匯率可能受其所屬國家之經濟因素(經濟政策法規的調整、通貨膨脹、市場利率調整等)之影響。
- 因外幣收付之非投資型人身保險持有期間長,匯率風險較高。因此,投保本保險前,請要保人審慎衡量未來之外幣需求。
- 國泰人壽收取或返還保險費與給付各項保險金、解約金、保險單借款及返還保單價值準備金等款項,均以本保險商品貨幣(美元)為之,並以國泰人壽指定銀行之外匯存款帳戶存撥之。
- 本保險契約與新臺幣收付之人身保險契約間,不得辦理契約轉換。
- 本商品部分年齡可能發生累積所繳保險費(扣除已領生存保險金給付(已執行樂齡優退權適用)後之金額)超出身故保險金給付之情形。
- 本保險由國泰人壽發行,由國泰世華商業銀行股份有限公司為行銷通路招攬,惟國泰人壽保有最終承保與否之一切權利。
- 本簡介僅供參考,詳細內容以保單條款為準。

## 服務人員/申訴電話

國泰人壽申訴電話:

市話免費撥打0800-036-599、付費撥打02-4128-010